

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2016. február 10.)****a törökországi menekülteket támogató eszközlől és a 2015. november 24-i C(2015) 9500 bizottsági határozat módosításáról**

(2016/C 60/03)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 210. cikke (2) bekezdésére és 214. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A tagállami kormányok képviselői 2015 decemberében és 2016 januárjában megvitatták a koordinációs mechanizmus – a törökországi menekülteket támogató eszköz – finanszírozását. 2016. február 3-án egyetértés született „a Törökország-támogató Menekültügyi Eszközre vonatkozó irányítási és feltételrendszer-keretet létrehozó, az uniós tagállamok és a Bizottság közötti egyetértési megállapodásról” (a továbbiakban: egyetértési megállapodás).
- (2) A Bizottság tudomásul veszi a tagállamok kifejezett szándékát, hogy a teljes 3 000 000 000 EUR összegből hozzájárulásként összesen 2 000 000 000 EUR-t biztosítanak. A segítségnyújtás fokozatos megvalósítása az Európai Unió és a Török Köztársaság közötti megállapodás végrehajtásától függ, amelynek célja a válság megoldására irányuló, a szíriaiak számára az átmeneti védelem és a migrációkezelés keretében összehangolt erőfeszítéssel nyújtott támogatással kapcsolatos együttműködés erősítése (EU-Törökország közös cselekvési terv). A humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos határozatok és fellépések az 1257/96/EK tanácsi rendelettel⁽¹⁾ összhangban és a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzusban meghatározott elvek⁽²⁾ szerint kerülnek végrehajtásra.
- (3) A tagállamok egyéni pénzügyi hozzájárulásait az uniós költségvetésbe külső címzett bevételként kell belefoglalni, az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban. A Bizottságot az EUMSZ 317. cikkével összhangban az Unió költségvetésének végrehajtásáért egyedül felelős szervként, az Unió nevében a tagállamoknak értesíteniük kell a hozzájárulási igazolásokról. E hozzájárulási igazolások az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól szóló 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽⁴⁾ 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban lehetővé teszik a kötelezettségvállalási előirányzatoknak az értesítéskor történő rendelkezésre bocsátását. Az egyéni hozzájárulási igazolások alapját egyetlen minta fogja képezni, lehetővé téve szükség esetén a konkrét szükségletekhez való igazítást.
- (4) Az egyetértési megállapodást illetően és a nagyobb fokú hatékonyság és a törökországi menekülteket támogató eszköz végrehajtása terén zajló együttműködés biztosítása céljából ennek megfelelően módosítani kell a C(2015) 9500 bizottsági határozatot,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A C(2015) 9500 bizottsági határozat a következőképpen módosul:

1. A C(2015) 9500 bizottsági határozat preambulumbekzdései a következőképpen módosulnak:

— A (9) preambulumbekzdés helyébe a következő szöveg lép:

„(9) A törökországi menekülteket támogató eszköz általános célja az uniós költségvetésből és a tagállamok által nyújtott kétoldalú hozzájárulásokból finanszírozott fellépések összehangolása és ésszerűsítése annak érdekében, hogy fokozza a törökországi menekülteknek és befogadó közösségeknek nyújtott támogatás hatását és egymást kiegészítő jellegét”.

⁽¹⁾ HL L 163., 1996.7.2., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és az Európai Bizottság által elfogadott együttes nyilatkozat – „A humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzus” (HL C 25., 2008.1.30., 1. o.).

⁽³⁾ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 362., 2012.12.31., 1. o.

— A (11) preambulumbekzdés helyébe a következ szöveg lép:

„(11) A szíriai válságra való reagáláshoz jelenleg igénybe vett uniós eszközök, így az Európai Szomszédági Támogatási Eszköz (ENI) ⁽⁵⁾, a Fejlesztési Együttműködési Eszköz (DCI) ⁽⁶⁾, az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA II) ⁽⁷⁾, a stabilitás és a béke elősegítését szolgáló eszköz (IcSP) ⁽⁸⁾, valamint a humanitárius segítségnyújtásról szóló 1257/96/EK tanácsi rendelet ⁽⁹⁾ keretében biztosított finanszírozás a 2014–2020 közötti időtartamra szóló többéves pénzügyi keret által rögzített határokon belül hozzájárulhatnak a törökországi menekülteket támogató eszközhöz. A törökországi menekülteket támogató eszköz keretében nyújtott valamennyi humanitárius segítségnyújtást a humanitárius elvek és a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzus ⁽¹⁰⁾ maradéktalan tiszteletben tartása mellett kell kezelni és biztosítani.”

— A (13) preambulumbekzdés helyébe a következ szöveg lép:

„(13) A 2016. február 3-án kötött »A Törökország-támogató Menekültügyi Eszközre vonatkozó irányítási és feltéltelrendszer-keretet létrehozó, az uniós tagállamok és a Bizottság közötti egyetértési megállapodással« (a továbbiakban: egyetértési megállapodás) összhangban a Bizottság tudomásul veszi a tagállamok kifejezett szándékát, hogy a teljes 3 000 000 000 EUR összegből hozzájárulásként összesen 2 000 000 000 EUR-t biztosítanak. A segítségnyújtás fokozatos megvalósítása az EU-Törökország közös cselekvési terv keretében vállalt kötelezettségvállalások Törökország általi végrehajtásától függ. A humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos határozatok és fellépések az 1257/96/EK tanácsi rendelettel ⁽¹¹⁾ összhangban és a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzusban ⁽¹²⁾ meghatározott elvek szerint kerülnek végrehajtásra.”

— A (14) preambulumbekzdést el kell hagyni;

— A (15) preambulumbekzdés számozása (14) preambulumbekzdésre változik és helyébe a következ szöveg lép:

„(14) Az egyetértési megállapodásban foglaltak alapján a tagállamok pénzügyi hozzájárulásait az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹³⁾ 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban az uniós költségvetésbe külső címzett bevételeként kell belefoglalni. A Bizottság az EUMSZ 317. cikkével összhangban az Unió költségvetésének végrehajtásáért egyedül felelős szervként, az Unió nevében az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól szóló 1268/2012/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelet ⁽¹⁴⁾ 7. cikkének (2) bekezdése szerint valamennyi tagállamtól egyéni hozzájárulási igazolást kap. Az egyéni hozzájárulási igazolások alapját egyetlen minta fogja képezni, lehetővé téve szükség esetén a konkrét szükségletekhez való igazítást. Minden egyes tagállam megküldi a Bizottságnak visszaigazolás céljából az aláírt hozzájárulási igazolást és a hozzájárulásai időzítését.”

2. A C(2015) 9500 bizottsági határozat cikkei a következőképpen módosulnak:

— Az 1. cikk címének helyébe a következ szöveg lép:

„A törökországi menekülteket támogató eszköz létrehozása”.

— Az 1. cikk helyébe a következ szöveg lép:

„E határozat koordinációs mechanizmust hoz létre – a törökországi menekülteket támogató eszközt (a továbbiakban: az eszköz) – annak érdekében, hogy segítséget nyújtson Törökországnak a menekültek és a befogadó közösségek azonnali humanitárius és fejlesztési igényeinek megoldásában, valamint a nemzeti és helyi hatóságok számára a menekültek beáramlásából adódó következmények kezelésében és megoldásában.”;

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. március 11-i 232/2014/EU rendelete az Európai Szomszédági Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 27. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. március 11-i 233/2014/EU rendelete a 2014–2020-as időszakra szóló fejlesztési együttműködési finanszírozási eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 44. o.).

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. március 11-i 231/2014/EU rendelete az IPA II Előcsatlakozási Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 11. o.).

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. március 11-i 230/2014/EU rendelete a stabilitás és a béke elősegítését szolgáló eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 1. o.).

⁽⁹⁾ HL L 163., 1996.7.2., 1. o.

⁽¹⁰⁾ A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és az Európai Bizottság által elfogadott együttes nyilatkozat – „A humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzus” (HL C 25., 2008.1.30., 1. o.).

⁽¹¹⁾ HL L 163., 1996.7.2., 1. o.

⁽¹²⁾ HL C 25., 2008.1.30., 1. o.

⁽¹³⁾ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

⁽¹⁴⁾ HL L 362., 2012.12.31., 1. o.

— A 3. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

„Az eszköz a prioritások meghatározása és a fellépések hatékony végrehajtásához használatos eszközök megjelölése révén, az e határozat 5. cikkében meghatározott mechanizmusnak megfelelően összehangolja az Unió és a tagállamok fellépéseit.”

— A 3. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az eszköz révén összehangolják a menekülteket, a befogadó közösségeket, valamint a menekültek beáramlásából adódó következmények kezelésében és megoldásában részt vevő nemzeti és helyi hatóságokat támogató humanitárius, fejlesztési és egyéb jellegű segítségnyújtást.

Az eszköz révén összehangolt fellépések típusai többek között az alábbiakra terjednek ki:

- a) menekülteknek nyújtott humanitárius segély;
- b) támogatási intézkedések, amelyek hozzájárulnak a munkaerő-piaci integrációhoz, a menekültek oktatásba való bejutásához és a társadalmi befogadásukhoz, illetve a befogadó közösségek támogatásához, ideértve a megfelelő infrastruktúrák biztosítását is;
- c) nemzeti és helyi hatóságoknak a Törökországban lévő menekültek jelenléte következményeinek kezelésére nyújtott támogatás, különösen a migrációs áramlat kezelése és a megfelelő infrastruktúrák biztosítása vonatkozásában.”;

— A 4. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A teljes összegből 1 000 000 000 EUR-t finanszíroz az uniós költségvetés, a későbbi egyedi finanszírozási döntések alapján, a 966/2012/EU, Euratom rendelet 84. cikke (2) bekezdésének megfelelően, valamint összhangban saját pénzügyi szabályaival és az érintett alap-jogiaktus követelményeivel.”

— A 4. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok az általuk vállalt pénzügyi hozzájárulás alapján összesen 2 000 000 000 EUR összeget biztosítanak a 2015. évi költségvetésen alapuló GNI-kulcs (bruttó nemzeti jövedelem) alapján tett hozzájárulások felosztásának megfelelően.”

— Az 5. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az eszköz irányítóbizottsága:

- i. stratégiai iránymutatást nyújt a megvalósítandó segítségnyújtás összehangolása tekintetében. A stratégiai iránymutatás az alábbiakból áll: általános prioritások, a támogatandó fellépések típusainak, a fellépések hatékony végrehajtásához használatos eszközök meghatározása és a fellépések összehangolása, valamint adott esetben az EU-Törökország közös cselekvési terv keretében a segítségnyújtás megvalósítása céljából vállalt kötelezettségvállalások Törökország általi végrehajtásához kapcsolódó feltételek meghatározása;
- ii. folyamatosan nyomon követi és értékeli az eszköz keretében összehangolt fellépések végrehajtását, ideértve az érintett feltételrendszer követelményeinek betartását, figyelembe véve az EU-Törökország közös cselekvési terv keretében vállalt kötelezettségvállalások végrehajtása terén megvalósult előrelépés nyomon követése céljából létrehozott struktúrák által végrehajtott értékeléseket;
- iii. megvizsgálja a Bizottság által előterjesztett fellépések végrehajtásához kapcsolódó kifizetési előrejelzéseket és adott esetben javasolhatja, hogy a Bizottság halassza el egy vagy több később esedékes részlethez kapcsolódó lehívás egészét vagy egy részét;
- iv. nyomon követi a tagállami hozzájárulásokat az egyes tagállamok hozzájárulási igazolásában előírt hozzájárulások időzítése szerint, a megállapodás szerinti 2 000 000 000 EUR összeg visszahívásával.

Az irányítóbizottság a Bizottság két képviselőjéből és minden tagállam egy-egy képviselőjéből áll.

Az irányítóbizottság lehetőség szerint konszenzus útján alakítja stratégiai iránymutatását. Szavazás esetén a szavazás eredményét a tagok egyszerű többsége dönti el.

Törökország az (1) bekezdés i. és ii. alpontja szerint az irányítóbizottságnak tanácsadói minőségben tagja, hogy biztosítható legyen a fellépések teljes mértékű összehangolása a helyszínen, azon esetek kivételével, amikor az irányítóbizottság megvizsgálja az EU-Törökország közös cselekvési terv keretében a segítségnyújtás megvalósítása céljából vállalt kötelezettségvállalások Törökország általi végrehajtásához kapcsolódó feltételekre vonatkozó stratégiai iránymutatást, vagy nyomon követi és értékeli e feltételek betartását.

Biztosítják, hogy a tagállamok és a Bizottság képviselői esetében ne álljon fenn összeférhetetlenség, amint ezt a 966/2012/EU, Euratom rendelet meghatározza.”

— Az 5. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az irányítóbizottság elnöki feladatait a Bizottság látja el és vezető szerepet tölt be munkájának összehangolásában.

A Bizottság vétójoggal rendelkezik az irányítóbizottság stratégiai iránymutatása felett a célból, hogy biztosítsa bármely, a későbbiekben elfogadott határozat jogszerűségét és annak összeegyeztethetőségét az uniós költségvetés végrehajtásáért vállalt felelősségével. Amennyiben a Bizottság élni kíván e jogával, úgy kérésre megindokolhatja, hogy miért nem lenne összeegyeztethető a határozattervezet a fent említett követelmények egyikével sem.”

— Az 5. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság javaslata alapján az irányítóbizottság az e határozat elfogadásától számított három hónapon belül kidolgozza és elfogadja eljárási szabályzatát.”

— A 6. cikkben az „Uniós költségvetés” és a „A tagállamok hozzájárulásai” címeket el kell hagyni.

— A 6. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az eszköz keretében összehangolandó fellépéseket és intézkedéseket az uniós költségvetésre alkalmazandó pénzügyi szabályokkal és az érintett alap-jogiaktusok követelményeivel összhangban hajtják végre.”

— A 6. cikk (4) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„Az eszköz keretében összehangolt összegek kezelése során az 5. cikkben említett irányítóbizottság által készített stratégiai iránymutatást teljes mértékben figyelembe kell venni, különösen a segítségnyújtás megvalósításának feltételei tekintetében.”

— A 9. cikk (1) bekezdése a következő szöveggel módosul:

„Ez az eszköz 2016. január 1-jével jön létre a 2016. és 2017. költségvetési év részét képező pénzügyi hozzájárulásokra vonatkozóan. Az eszköz kezelése a tagállami hozzájárulások és időzítésük alapján történik, amelyről tájékoztatják a Bizottságot, aki azt visszaigazolja.”

3. A mellékletet el kell hagyni.

Kelt Brüsszelben, 2016. február 10-én.

a Bizottság részéről

Johannes HAHN

a Bizottság tagja